|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia de Plenipotenciarios (PP-18)****Dubái, 29 de octubre – 16 de noviembre de 2018** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
| SESIÓN PLENARIA | **Documento 29-S** |
|  | **29 de junio de 2018** |
|  | **Original: inglés** |
|  |
| Informe del Consejo |
| Informe FINAL del Grupo de expertos sobre el Reglamento de las telecomunicaciones internacionales (GE-RTI) |

|  |
| --- |
| Como continuación de los debates mantenidos durante la reunión de 2018 del Consejo, se transmite a la Conferencia de Plenipotenciarios el Informe del Grupo de Expertos sobre el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (GE-RTI) (Anexo 1).Según lo solicitado por el Consejo, se adjunta como Anexo 2 al presente documento el Resumen de los debates de la segunda Sesión Plenaria de la reunión del Consejo de 2018. |

**Anexos**: 2

ANEXO 1

Documento C18/26 – Informe Final del Grupo de Expertos sobre el
Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (GE-RTI)

|  |  |
| --- | --- |
| **Consejo 2018Ginebra, 17-27 de abril de 2018** | **logo_S_** |
|  |
|  |  |
| **Punto del orden del día: PL 1.8** | **Documento C18/26-S** |
|  | **13 de abril de 2018** |
|  | **Original: inglés** |
|  |
| INFORME FINAL DEL GRUPO DE EXPERTOS SOBRE EL REGLAMENTO DE LAS TELECOMUNICACIONES INTERNACIONALES |

|  |
| --- |
| ResumenDe conformidad con la Resolución 146 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT y la Resolución 1379 de la reunión de 2016 del Consejo, se creó un Grupo de Expertos sobre el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (GE-RTI), abierto a la participación de todos los Estados Miembros y Miembros de Sector. El presente documento es el informe final del Grupo de Expertos a la reunión de 2018 del Consejo.Acción solicitadaSe invita al Consejo a **examinar** el informe final del GE-RTI y a **someterlo** a la Conferencia de Plenipotenciarios de 2018, con sus comentarios.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Referencias[*Resolución 146 (Rev. Busán, 2014)*](https://www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN-2015/es) *de la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT,* [*Resolución 1379*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0125/es) *de la reunión de 2016 del Consejo* |

# 1 Introducción

**1.1** De conformidad con el Artículo 4 "Instrumentos de la Unión" de la Constitución de la UIT, el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (RTI) es uno de los dos Reglamentos Administrativos incluidos en la lista de instrumentos de la Unión (punto 29 de la Constitución).

Existen dos versiones del RTI: la de 1988 y la de 2012. En los siguientes enlaces figura información de fondo sobre las dos versiones:

<https://www.itu.int/en/history/Pages/TelegraphAndTelephoneConferences.aspx?conf=4.33> y <https://www.itu.int/en/wcit-12/Pages/default.aspx>.

**1.2** De conformidad con la Resolución 146 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT, el Consejo de la UIT adoptó, en su reunión de 2016, la Resolución 1379, en la que se resuelve crear el Grupo de Expertos sobre el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (GE-RTI), abierto a la participación de todos los Estados Miembros y Miembros de Sector.

**1.3** El mandato del Grupo, estipulado en el Anexo 1 a la Resolución 1379 del Consejo, es el siguiente:

 *1 Sobre la base de las contribuciones presentadas por los Estados Miembros, los Miembros de Sector y las aportaciones de los Directores de las oficinas, si procede, el GE-RTI llevará a cabo el examen del RTI de 2012 teniendo en cuenta las nuevas tendencias en las telecomunicaciones/TIC, los nuevos problemas y los obstáculos que puedan surgir de la aplicación del RTI de 2012 y de las Resoluciones y Recomendaciones de la CMTI-12.*

 *2 El examen deberá incluir, entre otros, lo siguiente:*

 *a) un examen del RTI de 2012 para determinar su aplicabilidad en un entorno de telecomunicaciones internacionales que evoluciona con rapidez teniendo en cuenta la tecnología, los servicios y las obligaciones jurídicas existentes de carácter multilateral e internacional así como los cambios en el alcance de los regímenes reglamentarios nacionales;*

 *b) los análisis jurídicos del RTI de 2012;*

 *c) los análisis de cualquier potencial conflicto entre las obligaciones de los firmantes del RTI de 2012 y los firmantes del RTI de 1988 en relación con la aplicación de las disposiciones de ambos reglamentos.*

 *3 El GE-RTI presentará un informe provisional al Consejo de 2017 y un informe final al Consejo de 2018 para su examen, publicación y presentación a la Conferencia de Plenipotenciarios de 2018 con los comentarios del Consejo.*

**1.4** En su reunión de 2016, el Consejo nombró al Sr. Fernando Borjón (México) Presidente del Grupo. En 2017, el Consejo nombró a los seis Vicepresidentes siguientes:

a) Sr. Guy-Michel Kouakou (Côte d'Ivoire)

b) Sr. Santiago Reyes-Borda (Canadá)

c) Sr. Al Ansari Al-Mashakbeth (Jordania)

d) Sr. Xiping Huang (China)

e) Sr. Aleksei S. Borodin (Federación de Rusia)

f) Sr. Fabio Bigi (Italia)

**1.5** De conformidad con la Res. 1379 del Consejo, el GE-RTI celebró cuatro reuniones presenciales. Se transmiten al Consejo para información sendos informes de las cuatro reuniones:

a) Primera reunión: 9-10 de febrero de 2017: véase el [Informe](https://www.itu.int/md/S17-CLEGITR1-C-0013/es)

b) Segunda reunión: 13-15 de septiembre de 2017: véase el [Informe](https://www.itu.int/md/S17-CLEGITR2-C-0020/es)

c) Tercera reunión: 17-19 de enero de 2018: véase el [Informe](https://www.itu.int/md/S18-CLEGITR3-C-0012/es)

d) Cuarta reunión: 12-13 de abril de 2018: véase el [Informe](https://www.itu.int/md/S18-CLEGITR4-C-0009/es)

Todas las contribuciones, los documentos de información, así como los documentos presentados por los miembros[[1]](#footnote-1) y por el Director de la TSB, sometidos a las cuatro reuniones del GE-RTI, quedan reflejados y figuran en los informes de las reuniones del GE-RTI, que se pueden consultar en el sitio web del GE-RTI, junto con grabaciones de todas las reuniones: <http://www.itu.int/en/council/eg-itrs/Pages/default.aspx>.

# 2 Revisión del RTI de 2012 teniendo en cuenta las nuevas tendencias de las telecomunicaciones/TIC, las cuestiones emergentes y los obstáculos que puedan surgir de la implementación de las Resoluciones y Recomendaciones del RTI de 2012 y de la CMTI-12.

## 2.1 Aplicabilidad

**2.1.1** Se manifestaron opiniones generales sobre la aplicabilidad del RTI de 2012.

a) Un miembro declaró que la aplicabilidad del RTI de 2012 se debe entender como las ventajas que conlleva el cumplimiento de sus obligaciones jurídicas respecto de otros instrumentos vinculantes multilaterales y/o internacionales. En términos generales, se refiere al grado/nivel en el que se han aplicado las disposiciones del RTI de 2012 en instrumentos vinculantes internacionales y los marcos jurídicos nacionales respectivos.

b) En cuanto al ámbito de aplicación, se manifestó una opinión basada en los resultados de la encuesta a algunos operadores de que, como consecuencia de la rápida evolución de las tecnologías, de los mercados internacionales de las telecomunicaciones y de los servicios que prestan los proveedores, que responden a las necesidades del mercado que tampoco dejan de evolucionar, y a fin de adaptarse al contexto de las telecomunicaciones internacionales en constante y rápida transformación, el RTI debería ser flexible y duradero, para que pueda aplicarse en el futuro. Como indica la Resolución 4 de la CMTI-12, el RTI debe consistir en "*principios rectores de alto nivel*" y no debe estipular cuestiones operativas detalladas, cuestiones que deban actualizarse frecuentemente, cuestiones que supongan una carga indebida e innecesaria para los operadores, etc. Estas cuestiones deberían quedar excluidas del RTI e incumbir a los operadores; también podría figurar en documentos no vinculantes como recomendaciones o directrices solamente cuando fuera absolutamente necesario y lo acordaran los miembros de la UIT.

c) Un miembro declaró que cada uno de los 193 Estados Miembros de la UIT tiene problemas reglamentarios particulares que dependen del contexto, del nivel de desarrollo técnico/económico de su mercado nacional y de la necesidad de intervención/reglamentación de cada país. El RTI no es eficaz para resolver problemas de ámbito reducido y que afectan sólo a algunos países. A juicio de este miembro, el RTI debe determinar reglas comunes para gestionar la interdependencia entre todos los países en la prestación de telecomunicaciones/TIC, y debe consagrar los tres compromisos siguientes de los signatarios: 1) fortalecer la gestión a escala nacional de efectos transfronterizos (por ejemplo, infracciones de los derechos de propiedad intelectual relacionados con las TIC); 2) proteger la soberanía de cualquier Estado en caso de agresión (por ejemplo, amenazas a la ciberseguridad); 3) cooperar en la mitigación de los riesgos sistémicos mundiales (por ejemplo, fallo de infraestructuras de comunicaciones). Adujo además que para que el RTI sea aplicable, los Estados Miembros deben estar dispuestos a comprometerse con estos tres objetivos de cooperación internacional.

d) Algunos miembros consideraron que el RTI debe seguir limitándose a las cuestiones pertinentes de las telecomunicaciones públicas internacionales y no ampliarse a temas nacionales o relacionados con Internet.

e) Algunos miembros estimaron que el RTI siempre debe tratar de facilitar el desarrollo de las telecomunicaciones y la disponibilidad de los servicios conexos, sin plantear obstáculo alguno.

**2.1.2** Los miembros manifestaron dos series de opiniones divergentes en relación con la aplicabilidad del RTI de 2012 en el entorno de las telecomunicaciones internacionales que evoluciona rápidamente.

**2.1.2.1**Los partidarios del primer conjunto de opiniones manifestaron lo siguiente:

a) Algunos miembros, comprendidos ciertos operadores, opinaron que muchos operadores ya no utilizan el RTI, o lo aplican de forma sumamente limitada, ya que recurren a acuerdos comerciales.

b) Estos miembros observaron que cuando el RTI adoptó en 1988, la mayoría de los operadores de telecomunicaciones eran empresas estatales y se requería un tratado internacional para dar a los operadores de telecomunicaciones privados un marco mundial de referencia que velara por la interoperabilidad y garantizar el flujo de ingresos. Además, en la era del monopolio, la ausencia de dicho reglamento en un entorno dominado por proveedores monopolísticos con poder de mercado podría haber dado lugar a una interconexión deficiente, unas tasas de liquidación más elevadas y una pésima calidad del servicio.

c) Estos miembros destacaron que en las últimas dos décadas, los mercados de telecomunicaciones nacionales e internacionales han experimentado un extraordinario cambio estructural y tecnológico. Opinan que en la mayoría de los países han desaparecido los monopolios con la aparición en cada país de diversos operadores del sector privado que compiten entre sí, lo que ha culminado en un régimen de competencia. La apertura a la competencia en la mayoría de los países implica que casi todo el tráfico de telecomunicaciones internacionales se intercambia y termina mediante acuerdos de interconexión en régimen de competencia, en lugar de mediante acuerdos mutuos establecidos en el marco del RTI. Consideran que la flexibilidad es indispensable para crear empresas competitivas y promover la innovación en este mercado de las comunicaciones internacionales que tan rápidamente evoluciona.

d) Los partidarios de esta opinión declararon además que el RTI resulta efectivamente irrelevante para el tráfico de telecomunicaciones internacional, ya que el volumen de este tipo de tráfico que se liquida fuera del sistema de tasación internacional es cada vez más minúsculo y al final remplazará completamente el tráfico que se liquida con arreglo a dicho sistema. A su entender, son muy pocos los países que siguen recurriendo al régimen de tasas de distribución basado en el RTI, y ese tráfico representa menos del 1% de los flujos de tráfico mundiales (se citan más ejemplos en las correspondientes contribuciones)[[2]](#footnote-2).

e) Un miembro señaló que la Constitución y el Convenio de la UIT ya contienen disposiciones sobre la cooperación en la prestación de los servicios de telecomunicaciones internacionales.

f) Estos miembros estimaron que el despliegue eficaz y la utilización de los servicios y aplicaciones de telecomunicaciones en el mundo, como queda demostrado en los diversos informes y publicaciones sobre telecomunicaciones internacionales, los de la UIT inclusive, no han sido el resultado del RTI, y lo que ha sido y seguirá siendo un modo eficaz para el despliegue, adopción y utilización de las telecomunicaciones y las TIC en el sector de las telecomunicaciones, que tan rápidamente evoluciona, es la creación y mejora de los marcos de reglamentación y política que fomentan la competencia, la inversión, la transparencia, el emprendimiento y la innovación.

g) Un operador estimó que la incorporación de normas detalladas en el RTI limitará la libertad comercial entre los operadores internacionales y afectará negativamente al sector de las telecomunicaciones y a sus usuarios.

h) Algunos miembros observaron que además del rápido desarrollo de las tecnologías, los entornos de las telecomunicaciones/TIC internacionales están evolucionando drástica y rápidamente, y las nuevas tendencias/cuestiones emergentes tampoco dejan de evolucionar. Como nadie puede predecir cómo evolucionarán en el futuro esas nuevas cuestiones, parece imposible darles una definición clara y precisa.

i) Algunos miembros opinaron que el RTI no debería utilizarse para determinar o desarrollar reglas comunes sobre amenazas de ciberseguridad.

Estos miembros estimaron que habida cuenta de lo antedicho, es improcedente tratar nuevas cuestiones que cambian continuamente en instrumentos internacionales vinculantes imaginando hipótesis sobre cómo evolucionarán las nuevas cuestiones. Además, éstas pueden provocar inestabilidad en los instrumentos internacionales vinculantes. Por otra parte, si se fija un marco jurídico internacional para reglamentar nuevas cuestiones, los operadores tendrán dificultades para responder con flexibilidad a entornos internacionales en rápida evolución, a los que se suman los cambios tecnológicos y la aparición de nuevos mercados y, por consiguiente disminuirían las oportunidades para las nuevas empresas y la innovación tecnológica, lo cual repercutiría negativamente en el crecimiento económico mundial.

**2.1.2.2** Los partidarios del segundo conjunto de opiniones manifestaron lo siguiente:

a) Algunos miembros, comprendidos ciertos operadores, opinaron que al ser uno de los instrumentos fundamentales de la Unión, el RTI debe ser examinado frecuentemente por las partes afectadas y por la UIT. Debe examinarse la aplicabilidad del RTI a corto, mediano y largo plazo.

b) Estos miembros opinaron que las TIC son la base de todo lo que hacemos, por lo que se requiere actualizar las disposiciones con carácter de tratado para velar por un mundo conectado de forma segura, protegida y asequible, y para que esos servicios internacionales se ofrezcan de modo equitativo y eficiente. La convergencia de las tecnologías existentes y la aparición de otras nuevas han transformado radicalmente el panorama, por lo que hay que examinar el RTI en consecuencia.

c) Estos miembros consideran que la hipótesis del mercado competitivo internacional no es necesariamente cierta en todo el mundo. Subrayaron que sigue habiendo actores dominantes en el plano internacional, en particular en la prestación de servicios transfronterizos y que, por ese motivo, se necesitan reglamentos a este respecto en el plano internacional.

d) Estos miembros opinaron que algunos aspectos del RTI siguen siendo pertinentes en el actual entorno internacional del sector telecomunicaciones, toda vez que promueven la coherencia reglamentaria y generan certidumbre a las telecomunicaciones internacionales. Algunos de estos aspectos son:

• La seguridad y robustez de las redes de telecomunicaciones internacionales como una obligación individual y colectiva de los Estados Miembros, quienes deberán buscar el desarrollo armonioso de los servicios internacionales ofrecidos al público.

• El fomento de la inversión en redes de telecomunicaciones internacionales, en particular la existencia de un marco impositivo para los servicios transfronterizos.

• El establecimiento de disposiciones relativas a garantizar la identificación de línea llamante internacional.

• El uso adecuado de los recursos de numeración.

• La creación de entornos propicios para establecer centrales regionales de intercambio de tráfico de telecomunicaciones.

 Uno de los miembros partidarios de esta opinión añadió que dichas disposiciones vigentes del RTI complementan el contexto actual, en el que los mercados de telecomunicaciones han evolucionado de modo que las empresas de explotación autorizadas cuentan con acuerdos bilaterales y en los que cada vez es mayor la competencia, produciendo una reducción de los precios y un aumento del acceso a los servicios de telecomunicaciones.

 Según comentaron algunos miembros, con independencia del porcentaje de los flujos de tráfico mundial, el RTI de 2012 mantuvo deliberadamente dichas disposiciones (Artículo 8 del RTI de 2012), dado que sigue habiendo empresas de explotación en ciertos países en desarrollo que se basan en los principios de las tasas de distribución y que el RTI sigue siendo el único instrumento jurídico que ofrece dicho régimen.

e) Estos miembros opinaron que varias disposiciones de los acuerdos bilaterales entre empresas de explotación se basan en el RTI y que algunos operadores estiman necesaria una mayor coordinación tanto con sus homólogos en otros países como a escala intergubernamental respecto a cuestiones relacionadas, por ejemplo, con:

• tasación y contabilidad;

• seguridad de la red;

• mensajes no solicitados:

• tasación y recargos;

• compensación;

• liquidación de cuentas de las comunicaciones marítimas;

• normas estatales que influyen en los modelos comerciales.

f) Otro operador observó que la certidumbre, previsibilidad y aplicación uniforme de las reglas que rigen las actividades comerciales son esenciales a la hora de crear un entorno favorable a la inversión necesaria para ampliar la conectividad para todos.

g) Algunos miembros se mostraron partidarios de revisar periódicamente el RTI, habida cuenta de las tendencias en el mercado de las telecomunicaciones/TIC.

 En cambio, los países en desarrollo por su parte están preocupados por la desaparición total de las fronteras tradicionales entre los servicios de telecomunicaciones, resultado de los adelantos en las TIC en todo el mundo, y por la consecuente aparición de nuevas tendencias en las telecomunicaciones/TIC internacionales: fundamentalmente la convergencia de los servicios de telecomunicaciones e Internet, en particular el rápido crecimiento de los OTT. Así, estiman que los países en desarrollo han estado defendiendo un examen del RTI que se base en las nuevas tendencias en las telecomunicaciones/TIC internacionales, para que dicho Reglamento se mantenga a la altura de los tiempos.

h) Algunos miembros subrayaron que han surgido algunas nuevas tendencias importantes en las telecomunicaciones/TIC. Estas tendencias han dado lugar un monumental incremento del número de usuarios y de industrias "en plena reconversión digital" y del volumen de datos que circulan, se transmiten y recopilan por las redes, sistemas y aplicaciones de telecomunicaciones/TIC. Cabe prestar especial atención a las nuevas tecnologías como Internet de las cosas, cadenas articuladas (*blockchain*), macrodatos (*Big Data*), inteligencia artificial, computación en la nube, etc. Estas tecnologías también han creado nuevos problemas que es preciso resolver a escala internacional, como: la privacidad y protección de los datos; el despliegue de nuevas tecnologías y servicios; principios básicos para la competencia leal entre diferentes servicios utilizando tecnologías tradicionales y nuevas; protección de la infraestructura esencial de la información; protección de los sistemas de telecomunicaciones/TIC contra la utilización no autorizada, las comunicaciones electrónicas masivas no solicitadas, etc.; la ciberseguridad; el aumento constante de la "brecha digital" en el mundo.

## 2.2 Análisis jurídicos del RTI de 2012

**2.2.1** Si bien es cierto que los análisis jurídicos pueden abordar diversos aspectos, algunos miembros consideran que este concepto se refiere únicamente a que los análisis jurídicos del RTI de 2012 se deberán centrar en confirmar que cada una de las disposiciones del RTI de 2012 cumplan con el Objeto del Reglamento establecido en el Artículo 1. En este sentido, un miembro se dijo preocupado porque algunas disposiciones no se corresponden con el Objeto y el alcance del RTI articulados en el Artículo 1 tanto del RTI de 1988 como del RTI de 2012.

**2.2.2** Algunos miembros pusieron de manifiesto algunos de los elementos del RTI de 2012 que consideran importante, como por ejemplo, la custodia de los recursos de numeración de telecomunicaciones internacionales, la identificación de la línea llamante internacional (CLI), etc. En este contexto, un miembro opinó que es necesario considerar la posibilidad de examinar periódicamente el RTI para garantizar su adaptación a las nuevas necesidades de la sociedad en el ámbito de las telecomunicaciones/TIC, tales como las nuevas tendencias en telefonía (VoIp, telefonía IP), los servicios superpuestos (OTT) e Internet de las cosas (IoT), entre otros.

**2.2.3** Del mismo modo, un miembro señaló que, según él, al efectuar un análisis jurídico del RTI de 2012 se observa que las disposiciones son muy pertinentes para orientar el desarrollo mundial de las telecomunicaciones/TIC. Por ejemplo, en el RTI de 2012 se afirma la obligación de respetar y defender los derechos humanos; se añaden disposiciones relativas a la transparencia y la competencia de la itinerancia móvil internacional, así como la reducción de las tarifas para la interconexión de telecomunicaciones internacionales; también se incorporan disposiciones relativas a las medidas necesarias para impedir la propagación de comunicaciones electrónicas masivas no solicitadas, mantener la seguridad de las redes de telecomunicaciones y adoptar prácticas idóneas en materia de eficiencia energética y residuos electrónicos. En su opinión, todo esto demuestra que el RTI de 2012 no es en absoluto inaplicable o irrelevante, sino que manifiesta su debida aplicabilidad jurídica en la esfera de las telecomunicaciones/TIC mundiales. Según este miembro, el principal problema con el RTI de 2012 es que es necesario mejorarlo habida cuenta de las nuevas tendencias y las dificultades en el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC mundiales y, en particular, los principios de desarrollo y seguridad internacionales.

**2.2.4** Un miembro observó que en el RTI se reconoce la importancia de las normas internacionales para la compatibilidad e interoperabilidad mundiales de las redes y servicios de telecomunicaciones y se compromete a promover tales normas a través de los trabajos de los organismos internacionales competentes, entre ellos la UIT. Asimismo, el RTI contiene también disposiciones relativas a la seguridad de la vida humana en relación con las telecomunicaciones de socorro, la seguridad y robustez de las redes, la suspensión de servicios, residuos electrónicos o temas de accesibilidad. Por otro lado, el miembro señaló el Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC, en especial su artículo 2, punto 2.2, y dijo que el RTI aporta elementos y principios normativos necesarios que no afectan el comercio y favorecen la eliminación de obstáculos técnicos al mismo.

**2.2.5** Un operador dijo que en varios países en los que opera no se aplica el Artículo 8.3 del RTI de 2012 ni el Artículo 6.1.3 del RTI de 1988 a pesar de que están obligados a ello por compromisos internacionales, lo cual es perjudicial para sus operaciones.

**2.2.6** Algunos miembros señalaron que las Resoluciones recogidas en las Actas Finales de la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (Dubái, 2012) no forman parte del Reglamento. No es necesario que los Estados Miembros las ratifiquen, acepten o aprueben y no son de carácter intrínsecamente vinculante para los Estados Miembros. Algunos miembros pidieron la opinión del Asesor Jurídico de la UIT sobre este particular (véase en el punto 2.2.7 la respuesta del Asesor Jurídico).

**2.2.7** El Asesor Jurídico de la UIT dijo que las Resoluciones forman parte integrante de las Actas Finales de la CMTI 2012. Sin embargo, en términos generales, como ocurre en todas las conferencias que elaboran tratados, las Resoluciones (así como, según los casos, las Decisiones y las Recomendaciones) no forman parte del tratado (en este caso, el RTI), por lo que no tienen la categoría de tratado. También es cierto que, al no tener la categoría de tratado, no tienen que someterse (ni tienen la obligación de hacerlo) a los procesos de ratificación, aceptación o aprobación que suelen ser necesarios para que los Estados Miembros se conviertan en partes de un tratado concluido bajo la égida de la Unión.

En cuanto al carácter vinculante de las Resoluciones para los Estados Miembros, es fundamentalmente cierto que las Resoluciones recogidas en las Actas Finales del RTI no son intrínsecamente vinculantes para los Estados Miembros. En la UIT hay algunas Resoluciones que efectivamente sí son vinculantes para los Estados Miembros, que son las que se incorporan por referencia en el Reglamento de Radiocomunicaciones.

**2.2.8** Algunos miembros apoyaron la incorporación de dos cuadros con textos de los RTI de 1988 y 2012 que ilustran las diferencias entre ambas versiones del RTI y podrían contribuir al debate sobre posibles conflictos en la aplicación de las disposiciones del RTI de 1988 y el de 2012[[3]](#footnote-3).

Otros miembros dijeron no estar de acuerdo con que se incluyeran esos cuadros en el Anexo, pues no ven que haya conflicto alguno en la existencia de dos RTI. Señalaron que las diferencias entre ambas versiones del tratado no dan lugar inevitablemente a conflictos asociados a su implementación.

## 2.3 Posibles conflictos entre las obligaciones de los firmantes del RTI de 2012 y los firmantes del RTI de 1988

**2.3.1** A petición del Grupo, el Asesor Jurídico de la UIT abordó la cuestión relativa al conflicto de normas o reglas a nivel internacional. Sobre este particular señaló que un conflicto no conlleva la existencia de diferencias entre dos normas sucesivas. Aclaró que, en este contexto, un conflicto alude a situaciones que surgen a raíz de la existencia de dos reglas jurídicas sucesivas sobre la misma materia que son contradictorias e incompatibles, y que sin embargo se aplican simultáneamente en una situación concreta. La existencia de diferencias entre dos tratados no implica necesariamente que los tratados sean incompatibles.

El Asesor Jurídico señaló asimismo que puede haber contradicciones entre dos normas internacionales sucesivas acerca de la misma cuestión del mismo dominio, y que esa es precisamente la situación que podría surgir en este caso porque los RTI de 1988 y de 2012 se refieren al mismo dominio y al mismo tema, o se aplican a los mismos. Habida cuenta de ello, hizo hincapié en los instrumentos que pueden utilizarse para solucionar posibles conflictos entre dos tratados sucesivos en el mismo dominio, y en que dichos instrumentos se conceden, en particular, en virtud del Artículo 30 de la Convención de Viena de 1969 sobre el Derecho de los Tratados.

Posteriormente mencionó los casos y las soluciones posibles que brinda la Convención de Viena, a saber:

1) Todas las partes del tratado de 1988 son parte asimismo del tratado de 2012. En ese caso, el segundo tratado sería el aplicable, salvo si en el marco de relaciones bilaterales los Estados Miembros consideraran más adecuado aplicar el primer tratado; no obstante, sería el tratado más reciente el que por lo general se aplicaría.

2) No todas las partes del tratado previo son parte asimismo del tratado sucesivo, como sucede actualmente; en tal caso, cabe considerar dos soluciones:

• en las relaciones entre las partes del segundo tratado se aplica la solución previa relativa al punto 1. El tratado posterior se aplica a las relaciones entre las partes de ambos tratados;

* si un Estado es parte de ambos tratados y otro Estado sólo lo es de uno de ellos, el tratado del que ambos Estados son parte rige sus derechos y obligaciones mutuos.

En consecuencia, aun si pudieran surgir posibles conflictos entre el RTI de 1988 y el RTI de 2012, existen soluciones jurídicas en el marco del derecho internacional que nos permitirían solucionar esos posibles conflictos.

**2.3.2** Algunos Miembros indicaron no prever que haya posibles conflictos jurídicos entre el RTI de 1988 y el de 2012 y señalaron también que hay operadores a los que la existencia de dos versiones del RTI, las de 1988 y la de 2012, no plantea problemas. Asimismo señalaron que no se habían encontrado ejemplos de conflictos reales y que, aun cuando se hubieran encontrado, el Asesor Jurídico había indicado claramente que se disponía de instrumentos para solucionarlos.

Se refirieron, además, al texto del sitio web de la UIT donde se explica la aplicabilidad de las dos versiones del Tratado (véase a continuación), que consideran como una orientación para la futura implementación:

*"El Tratado de 2012 sustituye al Tratado de 1988 para las partes del Tratado de 2012. Las no partes del Tratado de* *2012 siguen vinculadas al Tratado de 1988. Las relaciones entre los países firmantes y no firmantes del Tratado de* *2012 se rigen por el Tratado de 1988. Cabe señalar que para los signatarios del Tratado de* *2012, éste entrará en aplicación provisionalmente el 1 de enero de 2015."*

En lo que respecta a los posibles conflictos que surjan en la práctica por el hecho de que el RTI de 1988 se aplica a las relaciones con algunos Estados Miembros de la UIT y el de 2012 a las de otros, los países que comparten esta opinión indicaron que quizá sea muy pronto para hacer estas afirmaciones, pues el RTI de 2012 entró en vigor hace apenas dos años (1 de enero de 2015). Consideraron además que, aún en caso de que se descubrieran dificultades notorias, sería importante tener en cuenta su escala y alcance y sus repercusiones sobre los servicios transfronterizos.

En respuesta a las preguntas formuladas por los Estados Miembros acerca de los problemas que podrían surgir de la aplicación del RTI de 2012, algunos operadores señalaron que sus empresas no han encontrado en la práctica obstáculos en este sentido y que suponen que se debe a que prácticamente todo el tráfico internacional está regido por acuerdos comerciales. Basándose en su experiencia operacional colectiva, opinaron que efectivamente el RTI no es pertinente para las telecomunicaciones internacionales.

Algunos miembros señalaron que las diferencias entre ambas versiones del tratado no dan lugar inevitablemente a conflictos asociados a su implementación.

**2.3.3** Algunos miembros opinaron que el hecho de que el RTI de 2012 cuente sólo con algunos países signatarios puede causar conflictos y limitaciones en cuanto a la aplicación del RTI. Así, señalaron que la aplicación del RTI de 1988 está limitada por haber quedado obsoletos los objetivos y los temas del Reglamento y la aplicación del RTI de 2012 está limitada por el reducido número de países que se han adherido al mismo. Por consiguiente, consideran que no es posible aplicar simultáneamente el RTI de 1988 y el RTI de 2012.

En particular, hicieron hincapié en ciertas disposiciones del RTI de 2012 que no forman parte del RTI de 1988, como las relacionadas con la accesibilidad, la reducción de los residuos-e, la cooperación en la lucha contra las comunicaciones electrónicas masivas no solicitadas, etc., cuya aplicación entre Estados Miembros podría ser problemática, planteando asimismo dificultades para los operadores de telecomunicaciones.

Algunos miembros señalaron que es posible que la aplicación del RTI de 1988 y el RTI de 2012 plantee problemas debido a que el RTI de 1988 impone obligaciones directas a los Estados Miembros, mientras que las correspondientes disposiciones del RTI de 2012 sólo atañen a las empresas de explotación autorizadas.

Varios miembros señalaron que no podían descartarse riesgos de que surgieran problemas y obstáculos en la aplicación ininterrumpida de los RTI de 1988 y 2012. Dijeron que, habida cuenta de la falta de tiempo suficiente para evaluar esa aplicación, habría que compilar periódicamente datos a escala mundial sobre problemas y obstáculos.

Algunos miembros consideraron que tener una sola versión del RTI será beneficioso para la Unión y el entorno de las telecomunicaciones/TIC a fin de evitar posibles conflictos y disponer de un compendio exhaustivo sobre el tema.

Varios otros miembros señalaron que no se habían observado dificultades ni conflictos. También observaron que no estaban al corriente de ninguna dificultad particular causada por que hubiera dos versiones del RTI.

**2.3.4** Algunos miembros consideraron que, en caso de controversia entre países signatarios del RTI de 1988 y países signatarios del RTI de 2012, pero que nunca se adhirieron al RTI de 1988, seguirá habiendo un problema jurídico obvio.

Otros consideraron que no existe la posibilidad de conflicto y se remitieron a la opinión del Asesor Jurídico de la UIT a este respecto (cláusula 2.3.1).

### 2.3.5 Opiniones sobre la celebración de una nueva Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI)

Aun sabiendo que la tarea del Grupo de Expertos es llevar a cabo un examen del RTI de 2012, y no elaborar un nuevo RTI o proponer una nueva Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales, algunos miembros se pronunciaron acerca de la celebración de una nueva CMTI. A continuación se resumen las opiniones expresadas:

a) Algunos miembros consideraron que no es conveniente celebrar otra CMTI por la dificultad de llegar a un consenso global, porque los costes financieros y de oportunidad son elevados y porque supondría un riesgo para la reputación de la UIT. También consideraron que la celebración de una nueva CMTI causaría una incertidumbre suficiente para desalentar las inversiones y el desarrollo. Estos miembros opinan que otra CMTI sólo debe celebrarse si se ha alcanzado un consenso sobre la aplicabilidad y efectividad del Reglamento. Esos miembros opinaron que no es necesario continuar el proceso de revisión, ya sea porque el RTI ya no es pertinente o porque organizar una nueva CMTI sería actualmente imposible, dadas las diferencias de opiniones fundamentales entre los miembros.

b) Varios miembros son partidarios de que se examine/revise periódicamente el RTI a la luz de que, en la actualidad, el mercado de las telecomunicaciones/TIC tiende a introducir nuevas tecnologías, como la 5G, la IoT, la computación en la nube, la ciberseguridad, los servicios emergentes y, en particular, los servicios superpuestos (*Over-The-Top*) y las plataformas de macrodatos (*Big Data*) en el sector de las TIC. En su opinión, estamos viviendo una nueva era donde el cambio de paradigma en el sector de las TIC exige que se revisen los tratados, incluido el RTI, a fin de poner de manifiesto los retos y las oportunidades que suponen. Esos miembros son partidarios de continuar los trabajos con un mandato claro a fin de llegar a un consenso sobre estos temas.

# 3 Resumen

**3.1**Hay dos puntos de vista divergentes sobre la **aplicabilidad del RTI de 2012**:

a) Algunos miembros opinan que, dados los fenomenales cambios tecnológicos y estructurales que han experimentado los mercados de telecomunicaciones nacionales e internacionales cuyo resultado ha sido que la mayoría de los países dispongan de mercados competitivos, el RTI ha dejado de ser pertinente y que los operadores ya no lo usan, o lo usan de manera muy limitada, pues su funcionamiento se rige por acuerdos comerciales.

b) Otros miembros consideran que el RTI sigue siendo pertinente en el entorno internacional del sector telecomunicaciones, pues promueve la coherencia reglamentaria, facilita la coordinación en materia de acuerdos comerciales y de otro tipo y generan confianza en las telecomunicaciones internacionales.

**3.2** En los **análisis jurídicos del RTI de 2012** se pueden abordar diversos aspectos, entre los que se cuentan, por ejemplo, la confirmación de que cada una de sus disposiciones se ajusta al Objeto del Reglamento definido en el Artículo 1; si un instrumento jurídico internacional como el RTI es importante para la compatibilidad e interoperabilidad mundiales de las redes y los servicios de telecomunicaciones, o las posibles consecuencias de la aplicación inconstante del RTI.

Algunos miembros consideran que el RTI de 2012 sigue siendo útil y jurídicamente pertinente, por ejemplo, en lo que respecta a la custodia de los recursos de numeración de telecomunicaciones internacionales y la identificación de la línea llamante (CLI) internacional. En su opinión, es necesario mejorar el RTI a la luz de las nuevas tendencias de las telecomunicaciones/TIC, como, por ejemplo, la telefonía (VoIP, telefonía), los servicios superpuestos (OTT), Internet de las cosas (IoT), entre otras.

Algunos miembros señalaron que las Resoluciones recogidas en las Actas Finales de la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (Dubái, 2012) no forman parte del Reglamento y no son intrínsecamente vinculantes para los Estados Miembros.

**3.3** Hay dos puntos de vista divergentes acerca de los **posibles conflictos entre el RTI de 1988 y el RTI de 2012**:

a) Algunos miembros opinan que no hay conflicto jurídico alguno entre el RTI de 1988 y el RTI de 2012 y que, en caso de encontrar posibles conflictos entre las obligaciones de los signatarios del RTI de 2012 y las de los signatarios del RTI de 1988, existen soluciones jurídicas para solucionarlos.

b) Otros miembros consideran que no es posible aplicar simultáneamente las disposiciones del RTI de 1988 y del RTI de 2012.

## 3.4 Celebración de otra CMTI

a) Algunos miembros opinaron que no era necesario continuar el proceso de revisión, ya sea porque el RTI ya no es pertinente o porque actualmente sería imposible celebrar una nueva CMTI, pues resulta difícil llegar a un consenso global, los costes financieros serían elevados y supondrían un riesgo para la reputación de la UIT. Su postura es que sólo deberá celebrarse una nueva CMTI si se ha llegado a un consenso sobre la aplicabilidad y la efectividad del Reglamento.

b) Algunos miembros son partidarios de que se examine/revise periódicamente el RTI, dado que en la actualidad el mercado de las telecomunicaciones/TIC tiende a la introducción de la 5G, la IoT, la computación en la nube, la ciberseguridad, los servicios emergentes, en particular los servicios superpuestos (*Over-The-Top*) y las plataformas de macrodatos (*Big Data*) en el sector de las TIC. Esos miembros son partidarios de continuar los trabajos con un mandato claro a fin de llegar a un consenso sobre estos temas. En cuanto a cuándo y cómo se ha de realizar esa revisión, consideran que los Estados Miembros deberán llegar a un consenso al respecto.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ANEXO 2

Extracto del Documento C18/105 – Resumen de los debates de la
segunda Sesión Plenaria de la reunión de 2018 del Consejo

|  |  |
| --- | --- |
| **Consejo 2018Ginebra, 17-27 de abril de 2018** | **logo_S_** |
|  |
|  |  |
|  | **Documento C18/105-S** |
|  | **18 de abril de 2018** |
|  | **Original: inglés** |
|  |
| RESUMEN DE LOS DEBATESDE LASEGUNDA SESIÓN PLENARIA |
| Miércoles 18 de abril de 2018, de 09.35 a 12.35 horas |
| **Presidente**: Sr. R. ISMAILOV (Federación de Rusia) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Asuntos tratados** | **Documentos** |
| 1 | Informe del Grupo de Expertos sobre el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (GE-RTI) | [C18/26](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0026/es), [C18/79](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0079/es), [C18/91](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0091/es), [C18/92](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0092/es) |
| 2 | Declaraciones de los consejeros | – |
| 3 | Informe sobre los resultados de las actividades del Grupo de Trabajo del Consejo sobre la CMSI (GTC-CMSI) desde la reunión de 2017 del Consejo | [C18/8](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0008/es), [C18/70](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0070/es), [C18/78](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0078/es), [C18/82](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0082/es), [C18/87](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0087/es) |
| 4 | Contribución del Consejo de la UIT al Foro Político de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible (HLPF) | [C18/71](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0071/es) |
| 5 | Informe detallado de las actividades, acciones y compromisos de la Unión en la aplicación de la CMSI y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible | [C18/53](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0053/es), [C18/96](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0096/es), [C18/97](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0097/es) |

# 1 Informe del Grupo de Expertos sobre el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (GE-RTI) (Documentos [C18/26](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0026/es), [C18/79](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0079/es), [C18/91](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0091/es) y [C18/92](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0092/es))

1.1 El Presidente recuerda que, de conformidad con la Resolución 146 (Rev. Busán, 2014), no se pide al Consejo que reabra el debate sobre el Informe final del GE-RTI, reproducido en el Documento C18/26, para modificarlo, sino sólo que lo examine y formule sus observaciones al respecto. El Informe y el resumen de los debates del Consejo se remitirán juntos a la PP-18.

1.2 El Presidente del GE-RTI presenta el Documento C18/26 recordando brevemente los motivos por los que se creó el Grupo y cuál es su mandato. El Informe final, que el Grupo de Expertos adoptó en su reunión de los días 12 y 13 de abril de 2018, se ha elaborado para exponer clara, detallada y equilibradamente las posturas divergentes expresadas en el seno del Grupo acerca de la aplicabilidad del RTI, el análisis jurídico del RTI 2012, los posibles conflictos entre las obligaciones de los signatarios del RTI de 1988 y de 2012, respectivamente, y si se debe o no celebrar una segunda Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI). Las deliberaciones del Grupo de Expertos son, desde la celebración de la CMTI-12, el primer esfuerzo por involucrar a los Miembros de la UIT en un debate abierto sobre su postura acerca del RTI y, así, han servido de punto de partida para un posible debate ulterior sobre el RTI y otros temas conexos.

1.3 El consejero de Egipto presenta el Documento C18/79 señalando que la divergencia de opiniones expresadas por los Estados Miembros y los Miembros de Sector impidió al Grupo de Expertos extraer conclusiones definitivas, por lo que el Grupo necesita un mandato más claro. También necesita una mayor participación de los Miembros de Sector y los operadores. En cuanto a la existencia de dos versiones del RTI, el problema no radica en determinar si existe un conflicto jurídico entre ellos, pues según él, en último término el objetivo es llegar a un tratado refundido acordado por todos los Estados Miembros, sino en identificar cuáles son los artículos que impiden a algunos Estados Miembros firmar el RTI. Además, el coste financiero que supondría celebrar una segunda CMTI sería notable y las futuras CMTI deberían, por tanto, tomar en consideración el trabajo preparatorio previo. Por último, cabe recordar que el RTI es un complemento de la Constitución y el Convenio de la UIT, por lo que su simple supresión implicaría la modificación correspondiente de la Constitución y el Convenio.

1.4 La consejera de Estados Unidos presenta el Documento C18/91 diciendo que debe quedar constancia en el Informe del Consejo a la PP-18 de la falta de consenso reflejada en el Informe final del Grupo de Expertos. En su opinión, el RTI ya no es aplicable a la mayoría del tráfico internacional de comunicaciones, pues las disposiciones que en tiempos fueron fundamentales para muchas de las operaciones entre monopolios estatales se han sustituido por acuerdos comerciales negociados. Además, el hecho de que existan dos versiones del RTI no ha causado en la práctica conflictos jurídicos u operativos. Habida cuenta de la falta de consenso, es casi seguro que no se llegaría a un acuerdo en una segunda CMTI; simplemente se desviarían recursos de la UIT de trabajos más constructivos e incluso es posible que se acabara con tres versiones del RTI simultáneamente en vigor.

1.5 El consejero de Brasil presenta el Documento C18/92, que es una contribución presentada por varios países, y confirma que los gobiernos participantes en el Grupo de Expertos no pudieron llegar a un consenso sobre la aplicabilidad del RTI, como tampoco pudieron los Miembros del sector privado presente, algunos de los cuales siguen utilizando el RTI. En realidad, en el Informe final no se reflejan sólo dos, sino tres puntos de vista: que el RTI ha dejado de ser pertinente y, por lo tanto, no debe celebrarse una nueva CMTI; que el RTI es pertinente y que más adelante deberá celebrarse una nueva CMTI; y que el RTI es importante para coordinar la prestación de cada vez más servicios de telecomunicaciones transfronterizos, pero que en la actualidad no es factible celebrar una nueva CMTI por diversos motivos, entre ellos el coste financiero, pero que podría celebrarse únicamente cuando los Miembros de la UIT lleguen a un consenso.

1.6 Todos los oradores que tomaron la palabra a continuación alabaron al Presidente del Grupo de Expertos por haber elaborado un informe equilibrado en el que se reflejan todas las opiniones manifestadas sobre cada uno de los puntos tratados.

1.7 Un consejero observa que el mandato del Grupo de Expertos se ha interpretado de distintas maneras. Por ejemplo, algunos participantes consideraron que comprendía la consideración de las tecnologías nuevas y emergentes, mientras que otros consideraban que el alcance era más limitado. Dice compartir muchas de las opiniones expresadas por el consejero de Brasil y está a favor de que el RTI siga examinándose, pero en el marco de un Grupo de Expertos con un mandato claramente definido. No puede estar de acuerdo con la propuesta de poner punto final a los trabajos del Grupo.

1.8 Algunos consejeros consideran que el Grupo de Expertos debe seguir adelante con su trabajo a fin de llegar a un consenso. Uno de ellos dice que debe haber una única versión del RTI que tenga en cuenta la realidad actual y las nuevas tendencias en materia de telecomunicaciones/TIC. Otro consejero dice que el RTI podría ayudar a garantizar el desarrollo de las telecomunicaciones internacionales, en particular en el nuevo entorno de telecomunicaciones marcado por una brecha digital entre países desarrollados y en desarrollo y problemas relacionados con la ciberseguridad. Otro consejero dice que el hecho de que haya opiniones divergentes sobre el RTI no implica que no sea pertinente.

1.9 Una consejera dice que, si no hay consenso, no es factible celebrar una CMTI. Está de acuerdo con que el Grupo de Expertos continúe trabajando, pero señala que sólo se podrá adoptar un tratado consolidado mediante una decisión de la CMTI.

1.10 Un consejero dice que, dado que el RTI es uno de los instrumentos jurídicos indicados en el Artículo 4 de la Constitución de la UIT, es importante que tenga en cuenta el actual entorno de las TIC. Está de acuerdo en que es necesario contar con un marco en el que todos los participantes puedan expresar su opinión con el objetivo último de adoptar un único texto que cuente con el apoyo de todos ellos. Eso sólo podrá lograrse si se permite al Grupo de Expertos continuar con su trabajo con un nuevo mandato y unos objetivos claramente definidos. El Grupo podría reunirse en el contexto de una CMTI o adoptando otro formato de reunión.

1.11 Otro consejero manifiesta su acuerdo con las conclusiones del Documento C18/92, a saber, que es prematuro considerar la celebración de una CMTI en el futuro próximo.

1.12 Un consejero dice que, aunque su país está a favor del consenso, no podrán obtenerse resultados positivos manteniendo el Grupo de Expertos y la celebración de una segunda CMTI sería contraproducente. En su lugar deberían realizarse estudios técnicos para determinar los temas que se tratarían en una segunda CMTI.

1.13 Otro consejero dice que la naturaleza cambiante de los servicios de telecomunicaciones exige que haya un marco internacional y que la dificultad reside en llegar a un acuerdo aceptable para todos. De conformidad con la Resolución 146 (Rev. Busán, 2014), el Consejo no puede más que tomar nota de los distintos puntos de vista expresados.

1.14 Una observadora señala que se necesita un marco para seguir adelante con los trabajos sobre el RTI, a los que sería una locura poner fin en la PP-18. Ese marco puede ser el Grupo de Expertos con un nuevo mandato o un Grupo nuevo.

1.15 Otro observador está de acuerdo con el análisis presentado por el consejero de Brasil. Mientras no haya un consenso, será contraproducente celebrar una segunda CMTI.

1.16 El Presidente constata que los consejeros siguen sosteniendo puntos de vista divergentes y dice que el Informe final del Grupo de Expertos y el resumen de los debates donde se reflejen las observaciones del Consejo sobre este asunto se remitirán juntos a la PP-18. Se dará a los consejeros la oportunidad de aprobar el resumen de los debates antes de que termine la reunión del Consejo de 2018.

1.17 Así se **acuerda**.

El Secretario General: El Presidente:
H. ZHAO R. ISMAILOV

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. En adelante, por "miembros" en este documento se entiende miembros del GE-RTI, es decir, Estados Miembros y Miembros de Sector (operadores inclusive). En algunos casos, para ser más específicos se puede remitir por separado a Estados Miembros u operadores. [↑](#footnote-ref-1)
2. Más concretamente, los informes anuales publicados por la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos muestran que en 2012 –último año para el que se dispone de datos– el 0,5% del tráfico de telecomunicaciones internacionales entre el miembro y puntos situados en el extranjero se liquidó con arreglo a las disposiciones de tasas de liquidación del antiguo RTI, porcentaje que en 1998 ascendía al 86% de dicho tráfico. Véase <https://www.fcc.gov/reports-research/reports/section-4361-international-traffic-data-reports/international-9>. [↑](#footnote-ref-2)
3. Más información en <https://www.itu.int/md/S18-CLEGITR3-C/es>. [↑](#footnote-ref-3)